

A1.44 Serata di venerdì



- Umów się z przyjaciółmi na piątkowy wieczór.
- Zaprosz kogoś na wydarzenie.

Il cinema	<i>(kino)</i>	L'attore	<i>(aktor)</i>
Il concerto	<i>(koncert)</i>	L'attrice	<i>(aktorka)</i>
Il teatro	<i>(teatr)</i>	Insieme	<i>(razem)</i>
Lo spettacolo	<i>(przedstawienie)</i>	Andare in discoteca	<i>(iść do klubu)</i>
La birra	<i>(piwo)</i>	Ballare	<i>(tańczyć)</i>
Il drink	<i>(drink)</i>	Uscire	<i>(wyjść)</i>
L'amico	<i>(przyjaciel)</i>		

1. Dialog: Alberto invita Ughetta a un evento promosso dalla Scala di Milano (QR: Audio)



- Alberto:** Hai sentito della "Scala in Città"?
- (Słyszałaś o „Scala w mieście”?)*
- Ughetta:** No, che cos'è?
- (Nie, co to jest?)*
- Alberto:** È un evento della Scala con musica classica e danza, ed è tutto gratis!
- (To wydarzenie Scali z muzyką klasyczną i tańcem, i wszystko jest za darmo!)*
- Ughetta:** Davvero? Sembra bello! Dove si fa?
- (Naprawdę? Brzmi fajnie! Gdzie to się odbywa?)*
- Alberto:** In vari quartieri di Milano, anche vicino a casa mia.
- (W różnych dzielnicach Mediolanu, także blisko mojego domu.)*
- Ughetta:** Ah, fantastico! E quando c'è?
- (Ach, fantastycznie! A kiedy to jest?)*
- Alberto:** Dal 27 settembre al primo ottobre. Io pensavo di andarci sabato.
- (Od 27 września do 1 października. Myślałem, żeby pójść w sobotę.)*
- Ughetta:** Sabato va benissimo! Che spettacolo c'è?
- (Sobota jest idealna! Jakie jest przedstawienie?)*
- Alberto:** C'è un concerto all'aperto e alle 21 c'è una serata di balletto.
- (Jest koncert na świeżym powietrzu, a o 21 jest wieczór baletowy.)*
- Ughetta:** Serve prenotare?
- (Trzeba rezerwować?)*
- Alberto:** Sì, ma è gratuito: basta prenotare online.
- (Tak, ale jest za darmo: wystarczy zarezerwować online.)*
- Ughetta:** Ok, ci vengo!
- (Ok, idę!)*
- Alberto:** Ottimo! Passo io a prenderti.
- (Świetnie! Wpadnę po ciebie.)*

1. Quando vuole andare Alberto alla "Scala in Città"? *(Kiedy Alberto chce pójść na „Scala w mieście”?)*
 - a. Domenica mattina
 - b. Venerdì sera
 - c. Lunedì pomeriggio
 - d. Sabato
2. Cosa deve fare Ughetta per partecipare? *(Co Ughetta musi zrobić, żeby wziąć udział?)*
 - a. Andare in discoteca dopo lo spettacolo
 - b. Portare un drink o una birra
 - c. Prenotare online (è gratis)
 - d. Comprare un biglietto al teatro

1-d 2-c



2. Gramatyka: Strona bierna z essere + participio

W stronie biernej podmiot podlega czynności wyrażonej przez czasownik, którą wykonuje coś innego lub ktoś inny.

1. Strona bierna używa essere + imiesłów czasu przeszłego.

Frase attiva (Zdanie czynne)	Frase passiva (Zdanie bierne)
La critica sceglie il film vincitore (Krytycy wybierają zwycięski film)	Il film vincitore è scelto dalla critica (Zwycięski film jest wybrany przez krytyków)
Il teatro organizza lo spettacolo (Teatr organizuje przedstawienie)	Lo spettacolo è organizzato dal teatro (Przedstawienie jest organizowane przez teatr)
Il regista dirige lo spettacolo (Reżyser reżyseruje przedstawienie)	Lo spettacolo è diretto dal regista (Przedstawienie jest reżyserowane przez reżysera)
Il cantante interpreta la canzone (Piosenkarz wykonuje piosenkę)	La canzone è interpretata dal cantante (Piosenka jest wykonana przez piosenkarza)

- Il film _____ da Marta per la serata di venerdì. (Film jest wybrany przez Martę na piątkowy wieczór.)
 a. è scelto b. è scelti c. è sceglie d. sono scelto
- Lo spettacolo _____ dal teatro comunale. (Spektakl jest zorganizowany przez teatr miejski.)
 a. è organizzato b. è organizza c. sono organizzato d. è organizzata
- I biglietti _____ dall'amico che lavora in centro. (Bilety są kupione przez przyjaciela, który pracuje w centrum.)
 a. sono comprato b. sono comprare c. sono comprati d. è comprato
- La musica _____ dal gruppo in una piccola discoteca vicino al teatro. (Muzyka jest grana przez zespół w małej dyskotecce niedaleko teatru.)
 a. è suonato b. sono suonate c. è suonata d. è suonare

1. è scelto 2. è organizzato 3. sono comprati 4. è suonata

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Venerdì sera andiamo al cinema | a. per un drink dopo il lavoro? |
| 2. Vuoi uscire con noi | b. a vedere quel film? |
| 3. Il concerto è organizzato | c. dal teatro del centro. |
| 4. Stasera balliamo insieme | d. o preferisci restare a casa? |

1-b: W piątek wieczorem idziemy do kina obejrzeć tamten film? **2-a:** Chcesz wyjść z nami na drinka po pracy? **3-c:** Koncert jest organizowany przez teatr w centrum. **4-d:** Dziś wieczorem tańczymy razem czy wolisz zostać w domu?



2. Biuletyn dzielnicowy: Piątkowy wieczór w Mediolanie (QR: Audio)

Wypełnij luki: spettacolo, attore, insieme, attrice, birra, venerdì, ballare, prenotazione, scelto, drink



Questo (1) _____ sera il centro culturale "Spazio Milano" organizza una serata per giovani professionisti. Alle 19 c'è un aperitivo con (2) _____ e (3) _____ analcolici. Alle 20 inizia un piccolo (4) _____ di teatro con un (5) _____ e un' (6) _____ di una compagnia locale. Dopo lo spettacolo, alle 21:30 un DJ mette musica per chi vuole (7) _____ .

L'ingresso è gratuito, ma la (8) _____ è obbligatoria sul sito del centro. I posti sono limitati e la sala è pensata per gruppi che vogliono uscire (9) _____ dopo il lavoro. Il programma della serata è (10) _____ da un gruppo di volontari del quartiere. Il centro è vicino alla metro Porta Garibaldi, quindi è facile arrivare anche senza macchina.

W ten piątkowy wieczór centrum kulturalne „Spazio Milano” organizuje wieczór dla młodych profesjonalistów. O 19:00 jest aperitif z piwem i napojami bezalkoholowymi. O 20:00 zaczyna się małe przedstawienie teatralne z aktorem i aktorką z lokalnej grupy. Po spektaklu, o 21:30 DJ puszcza muzykę dla tych, którzy chcą tańczyć.

Wstęp jest bezpłatny, ale rezerwacja na stronie internetowej centrum jest obowiązkowa. Miejsca są ograniczone, a sala jest przeznaczona dla grup, które chcą wyjść razem po pracy. Program wieczoru jest wybierany przez grupę wolontariuszy z dzielnicy. Centrum jest blisko metra Porta Garibaldi, więc łatwo tam dotrzeć także bez samochodu.

(1) venerdì, (2) birra, (3) drink, (4) spettacolo, (5) attore, (6) attrice, (7) ballare, (8) prenotazione, (9) insieme, (10) scelto



3. Posłuchaj fragmentów audio i wybierz poprawne rozwiązanie. (QR: Audio)

1. Cosa propone il parlante per venerdì sera? (*Co proponuje mówiący na piątek wieczorem?*)
 - a. *Partecipare a uno spettacolo a teatro*
 - b. *Andare a vedere un film e poi bere qualcosa*
 - c. *Ballare tutta la notte in discoteca*
2. Qual è il piano della parlante? (*Jaki jest plan mówiącej?*)
 - a. *Andare direttamente in discoteca a ballare*
 - b. *Incontrarsi per bere qualcosa e poi andare al concerto*
 - c. *Restare a casa a guardare un film in TV*

1-b 2-b

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Venerdì sera _____ (*W piątek wieczorem wychodzimy razem: пиво insieme: la birra è offerta da Marco.*)
 a. *usciano* b. *esciamo* c. *usciamo* d. *uscite*
2. Stasera la musica _____ (*Dzisiaj wieczorem muzyka jest tańczona przez da tutti in discoteca.*)
 a. *sono ballata* b. *è ballato* c. *balla* d. *è ballata*
3. I biglietti per il concerto _____ (*Bilety na koncert są kupowane online przez amici.*)
 _____ online dai miei
 a. *è comprati* b. *sono comprati* c. *sono comprare*
 d. *sono comprato*

1. usciamo 2. è ballata 3. sono comprati

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



a. Venerdì sera al cinema

- Marco:** *Ciao Luca, ti va di uscire venerdì sera?*
(Cześć Luca, masz ochotę wyjść w piątkowy wieczór?)
- Luca:** *Ciao Marco! Sì, volentieri — che proponi?*
(Cześć Marco! Tak, chętnie — co proponujesz?)
- Marco:** *C'è un film nuovo con la mia attrice preferita, andiamo al cinema insieme?*
(Jest nowy film z moją ulubioną aktorką, pójdziemy razem do kina?)
- Luca:** *Perfetto, ci vediamo alle otto davanti al Cinema Apollo.*
(Idealnie, widzimy się o ósmej przed kinem Apollo.)

1. Cosa vogliono fare Marco e Luca venerdì sera?

b. Concerto e birra dopo

- Giulia:** *Sara, venerdì sera c'è un concerto in Piazza Verdi, vieni?*
(Sara, w piątkowy wieczór jest koncert na Piazza Verdi, idziesz?)
- Sara:** *Sì, mi piace! E dopo possiamo prendere una birra vicino al teatro.*
(Tak, podoba mi się! A potem możemy wypić piwo niedaleko teatru.)
- Giulia:** *Ottima idea — voglio anche ballare un po' dopo lo spettacolo.*
(Świetny pomysł — chcę też trochę potańczyć po przedstawieniu.)
- Sara:** *Allora è deciso: concerto alle 21 e poi un drink al bar sotto il teatro.*
(W takim razie postanowione: koncert o 21, a potem drink w barze pod teatrem.)

1. Dove vanno Giulia e Sara venerdì sera?

6. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem. (QR: AI+)

1. È venerdì mattina in ufficio. Un collega italiano ti chiede: «Cosa fai stasera?». Invitalo a venire con te al cinema. (Usa: il cinema, venire, insieme)



2. È venerdì pomeriggio. Scrivi un breve messaggio a un amico e invitalo a un concerto in centro. (Usa: il concerto, venire, stasera)

7. Pisanie: WhatsApp (QR: AI+)

Marco: Ciao!

Venerdì sera **usciamo insieme**? Io, Luca e Sara pensiamo di andare al **cinema** o a un **concerto** in centro.

Possiamo prima prendere una **birra** o un **drink** in un bar e poi andare allo **spettacolo**.

Tu che cosa preferisci? A che ora sei libero?



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Ciao Marco, grazie per il messaggio. / Preferisco andare al... / Sono libero/libera dalle...*

Ważne czasowniki

io
tu
lui/lei
noi
voi
loro

Uscire (*wyjść*)

Passato prossimo
sono uscito / sono uscita
sei uscito / sei uscita
è uscito / è uscita
siamo usciti / siamo uscite
siete usciti / siete uscite
sono usciti / sono uscite

Ballare (*tańczyć*)

Presente
ballo
balli
balla
balliamo
ballate
ballano